

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.
Eupen, 19 september 2016.

O. PAASCH

De Minister-President

Mevr. I. WEYKMANS

De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

—
Nota

Zitting 2016-2017

Parlementair stuk : 129 (2015-2016) Nr. 1 Ontwerp van decreet

Integraal verslag : 19 september 2016 - Nr. 29 Bespreking en aanneming

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/204923]

22 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'allocation de fonction du personnel exerçant le métier de chef mineur (73bis), de chef d'atelier carrière (73ter) et d'ouvrier carrier (80bis)

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 juin 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 juin 2016;

Vu le protocole de négociation n° 706 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 15 juillet 2016;

Vu le rapport du 23 juin 2016 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 59.907/2/V du Conseil d'Etat, donné le 7 septembre 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, l'on entend par :

1° le chef mineur : le membre du personnel statutaire ou contractuel du niveau C ayant le métier n° 73bis de chef mineur, figurant à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

2° le chef d'atelier carrière : le membre du personnel statutaire ou contractuel du niveau C ayant le métier n° 73ter de chef d'atelier carrière, figurant à la même annexe;

3° l'ouvrier carrier : le membre du personnel statutaire ou contractuel du niveau D ayant le métier n° 80bis d'ouvrier carrier, figurant à la même annexe.

Art. 2. Le présent arrêté concerne les chefs mineurs, chefs d'atelier carrière et ouvriers carriers qui sont membres du personnel de la carrière dite "de Gore" de la Région wallonne, sise à Sclayn, à l'exception des membres du personnel contractuel en place dont le contrat de travail prévoit une échelle de traitements spéciale.

Art. 3. Une allocation de fonction est accordée :

1° au chef mineur et au chef d'atelier carrière qui a moins de vingt-cinq ans d'ancienneté pécuniaire;

2° à l'ouvrier carrier qui a moins de vingt ans d'ancienneté pécuniaire.

Toutefois, l'allocation de fonction visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas allouée au membre du personnel agréé en qualité de délégué permanent tel que visé à l'article 77, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 17 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Art. 4. § 1^{er}. Le montant brut de l'allocation de fonction visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° est égal à :

1° vingt-cinq pour cent du traitement brut du chef mineur ou du chef d'atelier carrière jusqu'à quinze ans d'ancienneté pécuniaire;

2° cinq pour cent du traitement brut après quinze ans d'ancienneté pécuniaire.

Le montant brut de l'allocation de fonction visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, 2°, est égal à :

1° vingt-cinq pour cent du traitement brut de l'ouvrier carrier jusqu'à dix ans d'ancienneté pécuniaire;

2° cinq pour cent du traitement brut après dix ans d'ancienneté pécuniaire.

§ 2. Le montant de l'allocation de fonction visée à l'article 3 est diminué d'un vingtième par jour ouvrable non travaillé, à l'exception des jours de congé annuel de vacances, des jours de congé de récupération, des jours de congé accordés en compensation d'un jour férié, des jours de congé syndical, ainsi que des jours pour lesquels une dispense de service est accordée.

Art. 5. L'allocation de fonction visée à l'article 3 est payée par douzièmes mensuels avec le traitement du deuxième mois qui suit le mois auquel elle se rapporte.

Art. 6. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 septembre 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
C. LACROIX

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/204923]

22. SEPTEMBER 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Amtszulage für das Personal, das den Beruf eines Bergarbeiterchefs (73bis), eines Werkstattleiters im Steinbruch (73ter) und eines Steinbrucharbeiters (80bis) ausübt

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des am 7. Juni 2016 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 23. Juni 2016 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 15. Juli 2016 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 706 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des Berichts vom 23. Juni 2016, der gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 7. September 2016 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 59.907/2/V des Staatsrats;

In Erwägung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° der Bergarbeiterchef: das statutarische Personalmitglied oder das Mitglied des Vertragspersonals der Stufe C, das den im Anhang II zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes angeführten Beruf Nr. 73bis eines Bergarbeiterchefs ausübt;

2° der Werkstattleiter im Steinbruch: das statutarische Personalmitglied oder das Mitglied des Vertragspersonals der Stufe C, das den in demselben Anhang angeführten Beruf Nr. 73ter eines Werkstattleiters im Steinbruch ausübt;

3° der Steinbrucharbeiter: das statutarische Personalmitglied oder das Mitglied des Vertragspersonals der Stufe D, das den in demselben Anhang angeführten Beruf Nr. 80bis eines Steinbrucharbeiters ausübt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass betrifft die Bergarbeiterchefs, Werkstattleiter im Steinbruch und Steinbrucharbeiter, die Personalmitglieder des in Sclayn gelegenen Steinbruchs "carrière de Gore" der Wallonischen Region sind, mit Ausnahme der Mitglieder des vor Ort beschäftigten Vertragspersonals, deren Arbeitsvertrag eine besondere Gehaltstabelle vorsieht.

Art. 3 - Eine Amtszulage wird den folgenden Personalmitgliedern gewährt:

1° dem Bergarbeiterchef und dem Werkstattleiter im Steinbruch mit einem finanziellen Dienstalder von weniger als fünfundzwanzig Jahren;

2° dem Steinbrucharbeiter mit einem finanziellen Dienstalder von weniger als zwanzig Jahren.

Die in Absatz 1 erwähnte Amtszulage wird jedoch nicht jenen Personalmitgliedern gewährt, denen die Eigenschaft eines ständigen Vertreters im Sinne von Artikel 77 § 1 des Königlichen Erlasses vom 1. September 1984 zur Ausführung des Gesetzes vom 17. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die diesen Behörden untergeordnet sind, anerkannt worden ist.

Art. 4 - § 1 - Der Bruttobetrag der in Artikel 3 Absatz 1 Ziffer 1 erwähnten Amtszulage entspricht:

1° fünfundzwanzig Prozent des Bruttogehalts des Bergarbeiterchefs oder des Werkstattleiters bis zu einem finanziellen Dienstalder von fünfzehn Jahren;

2° fünf Prozent des Bruttogehalts nach fünfzehn Jahren finanziellem Dienstalder.

Der Bruttobetrag der in Artikel 3 Absatz 1 Ziffer 2 erwähnten Amtszulage entspricht:

1° fünfundzwanzig Prozent des Bruttogehalts des Steinbrucharbeiters bis zu einem finanziellen Dienstalder von zehn Jahren;

2° fünf Prozent des Bruttogehalts nach zehn Jahren finanziellem Dienstalder.

§ 2 - Der Betrag der in Artikel 3 erwähnten Amtszulage wird um einen Zwanzigstel pro nicht geleisteten Werktag gekürzt, mit Ausnahme der jährlichen Urlaubstage, der Ausgleichsurlaubstage, der Urlaubstage zum Ausgleich eines Feiertages, der Gewerkschaftsurlaubstage sowie der Tage, für die eine Befreiung vom Dienst gewährt wird.

Art. 5 - Die in Artikel 3 erwähnte Amtszulage wird in monatlichen Zwölfteilen zusammen mit dem Gehalt des zweiten Monats nach dem Monat, auf den sie sich bezieht, ausgezahlt.

Art. 6 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. September 2016

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

C. LACROIX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/204923]

22 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de ambtstoelage van de personeelsleden die het beroep van mijnwerkershoofd (73bis), werkplaatshoofd in steengroeve (73ter) en steenhouwer (80bis) uitoefenen

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 juni 2016;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 23 juni 2016;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 706 van Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 15 juli 2016;

Gelet op het rapport van 23 juni 2016, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies nr. 59.907/2/V van de Raad van State, gegeven op 7 september 2016 overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het mijnwerkershoofd : het statutaire of contractuele personeelslid van niveau C dat het beroep mijnwerkershoofd (nr. 73bis) uitoefent, opgenomen in bijlage II van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

2° het werkplaatshoofd in steengroeve : het statutaire of contractuele personeelslid van niveau C dat het beroep werkplaatshoofd in steengroeve (nr. 73ter) uitoefent, opgenomen in dezelfde bijlage;

3° de steenhouwer : het statutaire of contractuele personeelslid van niveau D dat het beroep steenhouwer (nr. 80bis) uitoefent, opgenomen in dezelfde bijlage.

Art. 2. Dit besluit betreft de mijnwerkershoofden, werkplaatshoofden in steengroeve en de steenhouders die personeelslid zijn van de steengroeve "de Gore" van het Waalse Gewest, gelegen te Sclayn, met uitzondering van de contractuele personeelsleden in dienst die een arbeidsovereenkomst hebben met een bijzondere weddeschaal.

Art. 3. Een ambtstoelage wordt toegekend :

1° aan het mijnwerkershoofd en aan het werkplaatshoofd in steengroeve die minder dan vijftienving jaar geldelijke anciënniteit tellen;

2° aan de steenhouwer die minder dan vijftienving jaar geldelijke anciënniteit telt.

De ambtstoelage bedoeld in het eerste lid wordt evenwel niet toegekend aan het personeelslid erkend als vaste afgevaardigde zoals bedoeld in artikel 77, § 1, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 17 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Art. 4. § 1. Het brutobedrag van de ambtstoelage bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, is gelijk aan :

1° vijftienving procent van de brutowedde van het mijnwerkershoofd of van het werkplaatshoofd tot vijftien jaar geldelijke anciënniteit;

2° vijf procent van de brutowedde na vijftien jaar geldelijke anciënniteit.

Het brutobedrag van de ambtstoelage bedoeld in artikel 3, eerste lid, 2°, is gelijk aan :

1° vijftienving procent van de brutowedde van de steenhouwer tot tien jaar geldelijke anciënniteit;

2° vijf procent van de brutowedde na tien jaar geldelijke anciënniteit.

§ 2. Het bedrag van de ambtstoelage bedoeld in artikel 3 wordt per niet-gewerkte werkdag met een twintigste verminderd, met uitzondering van de jaarlijkse vakantieverlofdagen, de recuperatieverlofdagen, de verlofdagen toegekend ter compensatie van een feestdag, de vakbondsverlofdagen alsmede de dagen waarvoor een dienstvrijstelling wordt toegekend.

Art. 5. De ambtstoelage bedoeld in artikel 3 wordt per maandelijkse twaalfden betaald met de wedde van de tweede maand volgend op de maand waarop ze betrekking heeft.

Art. 6. De minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 september 2016.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
C. LACROIX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/204926]

22 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Daverdisse

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 1^{er}, § 3;

Vu le décret du 11 avril 2014 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Daverdisse du 28 avril 2016 adoptant le projet de programme communal de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'aménagement du territoire du 15 juillet 2016;

Considérant que la commune de Daverdisse ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme communal de développement rural de la commune de Daverdisse est approuvé pour une période de dix ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

Art. 2. Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

Art. 3. Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre de la Ruralité.

Art. 4. Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

Art. 5. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Art. 6. Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 22 septembre 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/204926]

22. SEPTEMBER 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des kommunalen Programms zur ländlichen Entwicklung der Gemeinde Daverdisse

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderats von Daverdisse vom 28. April 2016 zur Genehmigung des Entwurfs eines kommunalen Programms zur ländlichen Entwicklung;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 15. Juli 2016;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Daverdisse nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion,

Beschließt:

Artikel 1 - Das kommunale Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde DAverdisse wird für eine Dauer von tien Jahren ab dem Tag der Unterzeichnung des vorliegenden Erlasses genehmigt.